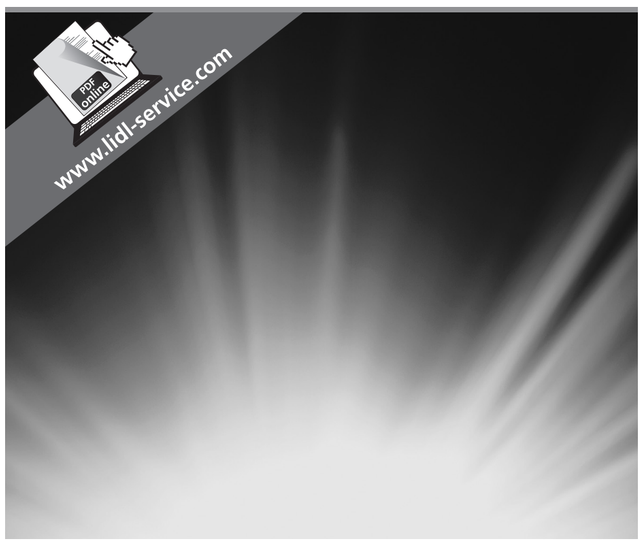
PARKSIDE



GONFLEUR À AIR COMPRIMÉ PDR A1

(FR)
GONFLEUR À AIR COMPRIMÉ
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité
Traduction du mode d'emploi d'origine

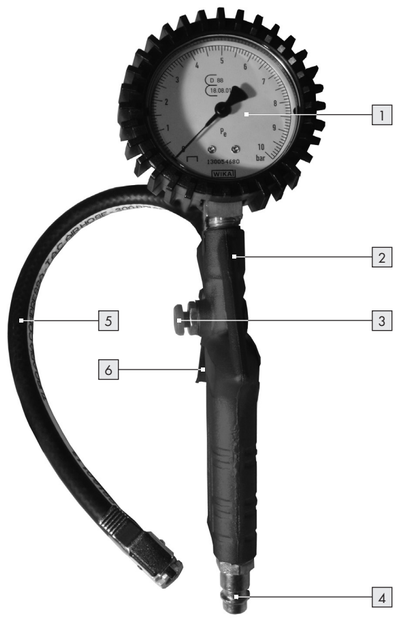
(DE) (AT) (CH)
DRUCKLUFT-REIFENFÜLLER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

(GB)
PNEUMATIC TYRE INFLATOR
Operation and Safety Notes
Translation of original operation manual

IAN 96959

(FR)

A



Sont utilisés dans le présent mode d'emploi / sur l'appareil les pictogrammes suivants :

	Lisez le mode d'emploi !		Ne pas diriger l'appareil vers des personnes et / ou des animaux.
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Tenir les enfants à l'écart de l'appareil !
	Porter un casque auditif, un masque respiratoire / anti-poussière, des lunettes et des gants de protection.		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut de manière écophile.

Gonfleur à air comprimé PDR A1

Introduction

Félicitations !
Vous avez opté pour un produit de grande qualité proposé par notre entreprise. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. La mise en service de ce produit est réservé à des personnes ayant été informées. Soigneusement conserver ces instructions. Remettez les documents aux utilisateurs lorsque vous prêtez l'appareil.

Utilisation conforme

Le pistolet de gonflage à air comprimé est utilisé avec des accessoires appropriés pour remplir et réguler les pneus de vélo, les bateaux gonflables, les matelas gonflables, les ballons etc. Il ne faut effectuer aucune application qui diverge de l'utilisation conforme et qui n'est pas décrite dans la notice d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultants du non-respect ou d'une utilisation non conforme et pour les blessures en résultant. Le produit est conçu pour un usage privatif et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.

Équipement

1 Manomètre
2 Pistolet de gonflage à air comprimé
3 Touche de sortie d'air
4 Nippe d'air comprimé
5 Tuyau avec fiche à valve
6 Levier à détente

Contenu de la livraison

1 Gonfleur à air comprimé
1 Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Pression de travail :	max. 10 bar
Qualité d'air comprimé :	nettoyé, sans huile et sans condensation
Débit volumique:	typique 600 l / min.
Niveau de pression acoustique :	55 dB(A)
Niveau de puissance sonore :	60 dB(A)
Valeur calculée conformément à :	EN ISO 14462

Indications de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils à air comprimé, il convient de respecter un certain nombre de mesures de sécurité de base, afin d'exclure tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure. Veuillez impérativement lire et observer les consignes de la présente notice d'utilisation avant la première utilisation et veuillez bien les conserver. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages et aux blessures physiques entraînés par le non-respect de la présente notice d'utilisation.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux facultés physiques, sensorielles et mentales limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu de cette personne des instructions indiquant comment utiliser l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Après le remplissage, contrôlez la pression d'air à l'aide d'un manomètre calibré.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !** Utilisez les appareils uniquement dans des zones biens ventilées. Pour nettoyer l'appareil à air comprimé, n'utilisez jamais d'essence ni aucun autre liquide inflammable ! Les vapeurs restant dans l'appareil à air comprimé peuvent être enflammées par une étincelle et conduire à l'explosion de celui-ci.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! FORCES DE RECUL!** Les pressions de travail élevées peuvent entraîner des contrecoups pouvant, sous certaines circonstances, être à l'origine de dangers par charge permanente.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE!** Ne dirigez jamais le flux d'air vers des personnes, des animaux, des pièces électriques ou vers vous-même.
- Avant de procéder à des travaux de maintenance, coupez l'alimentation en air comprimé.
- Ne dépassez jamais la pression de travail maximale autorisée de 10 bar. Pour régler la pression de travail, utilisez un réducteur de pression.
- Éteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez plus.
- Détachez tout d'abord de la source d'air comprimé le tuyau flexible et ne retirez qu'ensuite de l'appareil le tuyau flexible d'alimentation. Ceci vous permet d'éviter que le tuyau flexible ne tourbillonne de manière incontrôlée.
- Pour votre protection personnelle, utilisez des moyens de protection appropriés.
- Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un bref instant de distraction lors de l'usage de l'appareil peut causer des blessures sérieuses. Toute distraction pourrait vous faire perdre le contrôle de l'appareil.
- Avant des travaux de réparation et d'entretien, ainsi qu'avant un transport, séparez l'appareil de sa source d'alimentation en air comprimé.
- Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage, notamment sur les dispositifs de protection, et ne possède aucune partie légèrement endommagée. Il faut vérifier soigneusement que ces dispositifs fonctionnent sans faille et correctement. L'ensemble des pièces doit être monté correctement et satisfaire toutes les conditions garantissant le fonctionnement sans faille de l'outil.
- Si l'appareil présente des dégradations, il ne doit être en aucun cas mis sous tension. Ne pliez pas le tuyau flexible de l'appareil. Celui-ci sera endommagé dans le cas contraire.
- **Remarque!** Observez les consignes de sécurité du fabricant de vos articles gonflables.
- Ne pas enlever les plaques signalétiques, ces composants de l'appareil sont essentiels pour la sécurité. Si vous ne possédez pas d'expérience avec cet appareil, faire une formation pour apprendre à le manipuler en toute sécurité.

- La source d'alimentation doit être éteinte, puis l'appareil doit être déconnecté s'il n'est pas utilisé ou s'il est sans surveillance même temporairement

Accessoires / équipements d'origine

- Utilisez exclusivement des accessoires et équipements indiqués dans le mode d'emploi. L'utilisation d'accessoires peut impliquer pour vous un risque de blessure.

Mise en service

Raccordement de la source d'air comprimé

Remarque : le produit ne doit pas dépasser la pression de travail maximale de 10 bar sur l'appareil.
Remarque : afin de pouvoir réguler l'air comprimé, la source d'air comprimé doit être équipée d'un détendeur.

- Raccordez l'appareil à une source d'air comprimé appropriée. Connectez le couplage rapide du tuyau d'alimentation à la nippe du pistolet de gonflage à air comprimé.

Utiliser le pistolet de gonflage à air comprimé

- Branchez l'appareil à la source d'air comprimé.
- Appuyez sur le levier 6 pour démarrer l'alimentation en air.
- Relâchez le levier 6 pour arrêter l'alimentation en air. La pression de remplissage peut être lue sur le manomètre 1.
- S'il y a trop d'air dans l'article gonflable : appuyez sur la touche de sortie d'air 3 pour laisser de l'air s'échapper.
- Appuyez sur le levier de la fiche à valve vers le bas et retirez la fiche à valve de la valve.
- Une fois le travail fini, séparez l'appareil de la source d'air comprimé.

Remarque : Détachez d'abord le tuyau du compresseur et ne retirez le tuyau d'alimentation de l'appareil qu'ensuite. Ceci vous permet d'éviter que le tuyau flexible ne tourbillonne de manière incontrôlée.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE ! L'appareil ne nécessite pas de maintenance.

- Ne jamais utiliser des détergents caustiques ni agressifs pour le nettoyage. Aucun fluide ne doit pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Nettoyez le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.

Service après-vente

Concernant les réparations de l'appareil, faites appel à des spécialistes qualifiés utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Ainsi, la sécurité de l'appareil est garantie.

Garantie

Garantie de Creative Marketing Consulting GmbH

Chère cliente, cher client, Cet appareil bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Conditions de garantie

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement de l'appareil sans frais supplémentaires. Au cours de cette période de garantie de trois ans, l'appareil défectueux et la preuve d'achat (ticket de caisse) doivent nous être présentés accompagnés d'une brève description écrite du problème rencontré précisant également la date d'apparition de ce problème.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renverrons le produit réparé ou un produit neuf. La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison.
La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries et des éléments fabriqués en verre.

La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant. Toutes les indications fournies dans le manuel d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées pour garantir une utilisation conforme du produit. Il convient d'éviter toute utilisation ou manipulation déconseillée dans le présent mode d'emploi ou faisant l'objet d'un avertissement.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Les manipulations incorrectes et inappropriées, l'usage de la force ainsi que les interventions réalisées par toute autre personne que notre centre de service après-vente agréé entraînent l'extinction de la garantie.

Déroulement de la garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN) afin de les produire à titre de preuves d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure de l'appareil. En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Nous contacter :

FR

Nom :	Ecos Office Forbach
Site Internet :	www.cmc-creative.de
E-mail :	service.fr@cmc-creative.de
Téléphone :	00 33 (0) 3 87 84 72 34
Siège :	Allemagne

IAN 96959

Veuillez noter que les coordonnées fournies ci-après ne sont pas des coordonnées d'un service après-vente.
Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

Adresse :
C. M. C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Allemagne

Consignes environnementales et informations sur la mise au rebut

Récupérez les matières premières plutôt que d'éliminer les déchets !

L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.

Ne jetez pas l'outil avec les ordures ménagères, au feu ni dans l'eau !
Si possible, les appareils n'étant plus fonctionnels doivent être recyclés. Adressez-vous à votre revendeur local.

Déclaration de conformité CE

Nous,
C. M. C. GmbH
Responsable des documents:
Markus Zimmer
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert

déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit

Pistolet de gonflage à air comprimé

Numéro de série : 1727
Année de fabrication : 2014 / 32
IAN : 96959
Modèle : **PARKSIDE GONFLEUR À AIR COMPRIMÉ PDR A1**

est en conformité avec les normes, documents normatifs et référentiels, et les directives CE suivants :

Directive Machines
(2006 / 42 / EC)

Normes harmonisées appliquées

NF EN 1953:2013
DIN 31000:2011-05

St. Ingbert, 30.06.2014

C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Telefon: +49 6894 9989720
Telefax: +49 6894 9989729

Karl Peter Uhle
- Directeur -

In dieser Bedienungsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:

	Bedienungsanleitung lesen!		Richten Sie das Gerät nicht auf Menschen und / oder Tiere.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Kinder vom Gerät fernhalten!
	Tragen Sie einen Gehörschutz, eine Atem- / Staubschutzmaske, eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

Druckluft-Reifenfüller PDR A1

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!
Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Die Inbetriebnahme dieses Produktes darf nur durch unterwiesene Personen erfolgen. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ebenfalls aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Druckluft-Reifenfüller dient zum Befüllen von Autoreifen; mit dem entsprechenden Zubehör auch zum Befüllen und Regulieren von Fahrradreifen, Schlauchbooten, Luftmatratzen, Bällen etc. Es dürfen keine Anwendungen durchgeführt werden, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweichen und die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Für Schäden durch Nichtbeachtung oder Fehlanwendung und daraus resultierende Verletzungen haftet der Hersteller nicht. Das Produkt wurde für den Privatgebrauch konzipiert und darf nicht kommerziell oder industriell genutzt werden.

Ausstattung

1 Manometer
2 Druckluft-Reifenfüller
3 Luftablasstaste
4 Druckluftnippel
5 Schlauch mit Ventilstecker
6 Abzugshebel

Lieferumfang

1 Druckluft-Reifenfüller
1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Arbeitsdruck:	max. 10 bar
Druckluftqualität:	gereinigt, ölfrei und kondensatfrei
Volumendurchfluss:	typisch 600 Lit. / Min.
Schalldruckpegel:	55 dB (A)
Schallleistungspegel:	60 dB (A)
Messwert ermittelt entsprechend:	EN ISO 14462

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG! Wenn Druckluftgeräte eingesetzt werden, müssen grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um die Risiken von Feuer, eines Stromschlags und Verletzungen von Personen auszuschließen. Bitte lesen und beachten Sie unbedingt vor der ersten Inbetriebnahme die Hinweise dieser Betriebsanleitung und bewahren Sie diese gut auf. Für Schäden oder Körperverletzungen, die entstehen, weil diese

Betriebsanleitung nicht beachtet wurde, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- **⚠ WARNUNG!** Prüfen Sie nach dem Befüllen den Luftdruck mit einem geeichten Manometer.
- **⚠ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!** Benutzen Sie die Geräte nur in gut belüfteten Bereichen. Verwenden Sie zur Reinigung des Druckluftgerätes niemals Benzin oder andere entflammbare Flüssigkeiten! Im Druckluftgerät verbliebene Dämpfe können durch Funken entzündet werden und zur Explosion des Druckluftgerätes führen.
- **⚠ WARNUNG! RÜCKSTOSSKRÄFTE!** Bei hohen Arbeitsdrücken können Rückstoßkräfte auftreten, die unter Umständen zu Gefährdungen durch Dauerbelastung führen können.
- **⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Richten Sie den Luftstrahl niemals gegen Menschen, Tiere, elektrische Teile oder sich selbst.
- Unterbrechen Sie vor Wartungsarbeiten die Druckluftzufuhr.
- Überschreiten Sie niemals den maximal zulässigen Arbeitsdruck von 10 bar. Verwenden Sie zur Einstellung des Arbeitsdruckes einen Druckminderer.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht mehr benutzen.
- Lösen Sie zuerst den Schlauch von der Druckluftquelle und entfernen Sie erst danach den Versorgungsschlauch von dem Gerät. So vermeiden Sie ein unkontrolliertes Herumwirbeln des Versorgungsschlauches.
- Verwenden Sie für Ihren persönlichen Schutz geeignete Körperschutzmittel.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Gerätes fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Entfernen Sie vor Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten sowie vor einem Transport das Gerät von der Druckluftquelle.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen, insbesondere Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile. Diese müssen sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Werkzeuges sicherzustellen.
- Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden. Knicken Sie nicht den Schlauch des Gerätes. Andernfalls kann dieser beschädigt werden.
- **Hinweis!** Beachten Sie die Sicherheitshinweise der Hersteller Ihrer Aufblasartikel.
- Entfernen Sie keine Typenschilder – sie sind sicherheitsrelevante Bestandteile des Gerätes. Wenn Sie im Umgang mit dem Gerät unerfahren sind, sollten Sie sich über den gefahrlosen Umgang schulen lassen.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Der Gebrauch anderer Zubehörteile kann eine Verletzungsgefahr bedeuten.

Inbetriebnahme

Druckluftquelle anschließen

Hinweis: Das Produkt darf nicht mit einem Arbeitsdruck größer als 10 bar betrieben werden.
Hinweis: Damit Sie den Luftdruck regulieren können, muss die Druckluftquelle mit einem Druckminderer ausgestattet sein.

- Schließen Sie das Produkt an eine geeignete Druckluftquelle an. Verbinden Sie nun die Schnellkupplung des Versorgungsschlauches mit dem Stecknippel an den Druckluft-Reifenfüller.

Druckluft-Reifenfüller verwenden

- Schließen Sie das Gerät an die Druckluftquelle an.
- Drücken Sie den Abzugshebel 6, um die Luftzufuhr zu starten.
- Lassen Sie den Abzugshebel 6 los, um die Luftzufuhr zu stoppen. Den Fülldruck können Sie jetzt am Manometer 1 ablesen.
- Sollte zuviel Luft im Aufblasartikel sein: Drücken Sie die Luftablasstaste 3, um Luft abzulassen.
- Drücken Sie den Hebel des Ventilsteckers nach unten und ziehen Sie den Ventilstecker vom Ventil ab.
- Trennen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit von der Druckluftquelle.

Hinweis: Lösen Sie zuerst den Schlauch vom Kompressor und entfernen Sie erst danach den Versorgungsschlauch von dem Gerät. So vermeiden Sie ein unkontrolliertes Herumwirbeln des Versorgungsschlauches.

Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Das Gerät ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls ätzende oder aggressive Reinigungsmittel. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch.

Service

Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-ersatzteilen reparieren. Hierdurch bleibt die Sicherheit des Geräts erhalten.

Garantie

Garantie der Creative Marketing Consulting GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.
Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder solchen, die aus Glas gefertigt sind.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

So erreichen Sie uns:

DE, AT

Name:	C. M. C. GmbH
Internetadresse:	www.cmc-creative.de
E-Mail:	service.de@cmc-creative.de service.at@cmc-creative.de
Telefon:	+49 (0) 6894 9989751 (Normal-Tarif dt. Festnetz)
Sitz:	Deutschland

IAN 96959

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die zuvor benannte Servicestelle.

Adresse:
C. M. C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Deutschland

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!

Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie das Druckluftwerkzeug nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Wenn möglich, sollten nicht mehr funktionstüchtige Geräte recycelt werden. Fragen Sie Ihren lokalen Händler um Hilfe.

EG-Konformitätserklärung CE

Wir, die
C. M. C. GmbH
Dokumentenverantwortlicher:
Markus Zimmer
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Druckluft-Reifenfüller

Seriennummer: 1727
Herstellungsjahr: 2014 / 32
IAN: 96959
Modell: **PARKSIDE DRUCKLUFT-REIFENFÜLLER PDR A1**

mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EC)

angewandte harmonisierte Normen

NF EN 1953:2013
DIN 31000:2011-05

St. Ingbert, 30.06.2014

C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Telefon: +49 6894 9989720
Telefax: +49 6894 9989729

Karl Peter Uhle
- Geschäftsführer -

96959_par_Druckluft-Reifenfueller_(480x630)_FR.indd 1 27.06.14 12:53

The following pictograms are used in these operating instructions / on the equipment:			
	Please read the operating instructions!		Never point the device at people or animals.
	Observe the warning and safety instructions!		Keep children away from the device!
	Wear ear protection, dust mask, safety glasses and protective gloves.		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!

Pneumatic tyre inflator PDR A1

Introduction

Congratulations!
You have chosen high-quality device by our company. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Initial operation of this tool must be performed by trained personnel. Keep these instructions in a safe place. If you pass the device on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

Intended use

With suitable accessories the pneumatic tyre inflator can be used to pump up and regulate the air pressure in bicycle tyres, inflatable dinghies, air beds, balls, etc. This article is not to be used contrary to the stipulated conditions of intended use detailed in the instruction leaflet. The manufacturer accepts no responsibility for damage or injury resulting from non-observance of the instructions or from any form of misuse. This device has been designed for household use and may not be used for commercial or industrial purposes.

Features

1 Pressure gauge
2 Pneumatic tyre inflator
3 Air outlet button
4 Compressed air nozzle
5 Tube with valve plug
6 Trigger

Scope of delivery

1 Pneumatic tyre inflator
1 Set of operating instructions

Technical Data

Operating pressure:	max. 10 bar
Compressed air quality:	Cleansed, oil-free and free of condensation
Volume flow:	Standard flow: 600 l / min.
Sound pressure level:	55 dB (A)
Acoustic capacity: Measured value	60 dB (A)
Corresponds to:	EN ISO 14462

Safety information

⚠ WARNING! Basic safety measures must be followed when using compressed air devices to eliminate the risk of fire, electric shock and personal injury. Be sure to read and follow the notices within these operating instructions prior to using the equipment and store them in a safe location. The manufacturer assumes no liability for damages or personal injury resulting from failure to follow these operating instructions.

- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Please ensure that children cannot play with this unit.
- **⚠ WARNING!** Check the unit after filling with compressed air using a tested pressure gauge.
- **⚠ WARNING! EXPLOSION HAZARD!** Use this device in well-ventilated areas only. Never use petrol or other flammable liquids to clean the air tool! Sparks could ignite residual vapours inside the compressed air equipment resulting in the compressed air equipment exploding.
- **⚠ WARNING! RECOIL!** When used under high pressure conditions, recoil can occur which can cause danger due to constant pressurisation.
- **⚠ WARNING! RISK OF INJURY!** Never point the air jet towards yourself or other people, animals, or electrical equipment.
- During maintenance, switch off the compressed air supply.
- Never exceed the maximum permitted operating pressure of 10 bar. Use a pressure reducer to adjust the operating pressure.
- Switch the device off if you do not use it anymore.
- First of all, disconnect the tube from the compressed air source and when you have done this, disconnect the supply pipe from the unit. Following these instructions will stop the supply pipe from twirling around all over the place.
- For your own protection, please wear suitable protective clothing.
- Keep children and other persons away from the equipment during use.
- Do not use the equipment when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications. One moment of carelessness when using the equipment may result in serious injuries. Distractions can cause you to lose control of the device.
- Before any repair and maintenance work or transport, remove the device from the compressed air source.
- Before using the unit, check it for damage, and especially for light damage or damage to the protective systems. These must be thoroughly checked to confirm that they are indeed completely capable of performing their intended tasks. All unit parts must be correctly assembled and comply with all guidelines in order to ensure correct and safe operation.
- If you ascertain that the unit is indeed damaged, you are not permitted to use it. Do not bend the unit's pipe. This could cause damage.
- **Warning!** Please observe all manufacturer's instructions regarding inflatable articles.
- Never remove model numbers. They are safety-relevant parts of the unit. If you have no experience of working with this unit, please undertake a training course to acquaint you with the dangers of embarking on such a venture.

Original Accessories / Auxiliary equipment

- Use only the accessories and attachments detailed in the operating instructions. Using other types of additional parts can cause danger.

Start-up

Connecting the compressed air source

Warning: Never exceed the maximum permitted operating pressure of 10 bar.
Warning: In order to regulate the pressure, the compressed air source must be fitted with a pressure regulator.

- Connect the unit to a suitablecompressed air source. Now connect the supply pipe using the quick-release connector to the coupling plug on the pneumatic tyre inflator.

Using the pneumatic tyre inflator

- Connect the unit to a compressed air supply.
- Press the trigger 6 to start the air flow.
- Release the trigger 6 to stop the air flow. The air pressure can be read off the pressure gauge 1.
- If you have inflated too much air into the article: Press the air release button 3 to release some of the air.
- Press the lever down on the valve plug and pull off the valve cap from the valve.
- Disconnect the unit from the compressed air source after finishing the work.

Warning: First of all, disconnect the tube from the compressor and when you have done this, disconnect the supply pipe from the unit. Following these instructions will stop the supply pipe from twirling around all over the place.

Maintenance and Cleaning

⚠ WARNING! DANGER OF INJURY!
The device requires no maintenance.

- Do not use corrosive or aggressive cleaning agents. Do not allow any liquids to enter the device. Otherwise the device could be damaged.
- Clean the casing with a dry cloth.

Service

Only allow your unit to be maintained and serviced by qualified service personnel. This will maintain the safety features of your unit.

Warranty

Creative Marketing Consulting GmbH warranty

Dear customer, the warranty for this device is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original receipt safely. This document is required as your proof of purchase.

Should this device show any fault in materials or manufacture within 3 years from date of purchase, it will be repaired or replaced - at our choice - by us free of charge. This warranty is conditional on the defective device and the receipt of purchase being presented within the 3 year warranty period, and that there is a brief written description of the nature of the defect and of the date it arose.

If the defect is covered by our warranty, we will return the repaired equipment or replacement thereof. A repair or exchange of the equipment does not extend a new warranty period.

Scope of warranty

The appliance has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery.
The warranty applies to faults in material or manufacture. This guarantee does not apply to product parts which are subject to normal wear and tear and can be regarded as wearing parts, or for damage to breakable parts, e.g., switch, rechargeable batteries, or parts which are made of glass.
This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained. All instructions provided in the operating instructions must be followed strictly to constitute proper use of the product. Uses and actions contrary to those set out in the operating instructions, and which are ill-advised or warned against, must be avoided at all cost.

This product is intended for private, non-commercial use only. Any incorrect or improper use of the device, use of force and changes not performed by our authorized service branch will void the warranty.

Procedure in the case of warranty

Please follow the instructions below to ensure quick processing of your claim:

Please retain proof of purchase and the article number (e.g., IAN). The product number can be found on the type plate, an engraving, the cover page of your instructions (bottom left) or the decal at the back or bottom. In the event of malfunctions or other defects please first contact the service department below by phone or e-mail. A product recorded as defective, along with the proof of purchase (sales receipt) and a description of the defect and when it occurred, can then be returned free of charge to you to the service address provided.

How to contact us:

GB

Name:	C. M. C. GmbH
Website:	www.cmc-creative.de
E-mail:	service.gb@cmc-creative.de
Phone:	0-808-189-0652 (Standard German landline charges)
Registered office:	Germany

IAN 96959

Please note that the following address is not a service address.
Please initially contact the named Service Centres.

Address:
C. M. C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Germany

Environmental instructions and disposal information

Don't waste, recycle!

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

Do not dispose of the air tool with your household waste, or throw into fire or water.
If possible, non-operational equipment should be recycled. Contact your local retailer for information.

EU Conformity Declaration CE

We,
C. M. C. GmbH
Responsible for documentation:
Markus Zimmer
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert

declare in our sole responsibility that the product

Pneumatic tyre inflator

Serial number: 1727
Year of manufacture: 2014 / 32
IAN: 96959
Model: **PARKSIDE PNEUMATIC TYRE INFLATOR PDR A1**

Complies with the following EU norms, guidelines and directives:

Machinery Directive
(2006 / 42 / EC)

applicable harmonised standards

NF EN 1953:2013
DIN 31000:2011-05

St. Ingbert, 30.06.2014

C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Telefon: +49 6894 9989720
Telefax: +49 6894 9989729

Karl Peter Uhle
- Managing Director -

C. M. C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Germany

Version des informations · Stand der Informationen · Last Information Update:
06 / 2014 · Ident.-No.: PDRDA1062014-FR

96959_par_Druckluft-Reifenfueller_(480x630)_FR.indd 2 27.06.14 12:53